



AVERTISSEMENT

**Pour éviter tout risque d’incendie ou de choc électrique, n’exposez pas l’appareil à la pluie ou à l’humidité.**

Pour éviter tout choc électrique, n’ouvrez pas le boîtier. Confiez l’entretien à un technicien qualifié exclusivement.  
N’installez pas l’appareil dans un espace confiné, tel qu’une bibliothèque ou une armoire encastrée.

Pour éviter tout incendie ou choc électrique, ne placez pas d’objets remplis de liquide, tels que des vases, sur l’appareil.

Nous vous mettons en garde contre le fait que tout changement ou modification non expressément approuvé dans le présent manuel peut invalider votre droit à utiliser cet appareil.

Remarque

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC et à la règle IC RSS-210.

Son utilisation est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Caractéristiques

Cet appareil vous permet d’écouter des programmes avec des appareils audio portables, par l’intermédiaire d’un autoradio FM. La musique provenant d’appareils portables tels qu’un lecteur MD, CD ou un Network Walkman, etc. est transmise à l’autoradio du véhicule via les ondes radio FM.

Son clair et stable

- Grâce à l’antenne de transmission flexible, il est possible de transmettre une onde radio FM stable à tout véhicule, quel qu’il soit.
- Une sélection numérique des fréquences, au lieu d’une sélection analogique, permet une transmission plus stable et claire.

Utilisation facile grâce à la molette de sélection des fréquences

Choix de 12 fréquences radio FM (canaux) pour la transmission.

Pas de piles sèches

Cet appareil se branche sur une batterie de voiture 12 V ou 24 V CC (allume-cigare) disponible dans la majorité des voitures et camions.

« Walkman » et « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.

Précautions

- N’essayez pas de brancher cet appareil ou de l’utiliser, ainsi qu’un appareil audio portable ou un autoradio, en conduisant ou arrêté à un feu de circulation. Parquez-vous d’abord dans un endroit sûr.
- Débranchez cet appareil de l’allume-cigare dès que le moteur du véhicule est arrêté. Selon le type de voiture, l’alimentation électrique n’est pas coupée automatiquement même si le contact est coupé. Dans ce cas, ceci peut entraîner une consommation inutile de la batterie du véhicule.
- Lorsqu’il n’est pas utilisé, débranchez cet appareil de l’allume-cigare et rangez-le dans un endroit sûr où il ne vous gênera pas pour conduire et où il - e risquera pas d’accrocher une partie de l’intérieur du véhicule (siège, porte, etc.).
- Veillez à installer l’appareil audio portable raccordé à l’appareil de façon stable afin d’éviter qu’il ne bouge en cas de freinage.
- Faites passer le câble d’antenne ou le câble de signaux correctement, de sorte qu’il ne vous gêne pas pour conduire et qu’il ne risque pas d’accrocher une partie de l’intérieur du véhicule (siège, porte, etc.).
- N’arrachez et ne tirez jamais le câble d’antenne ou le câble de signaux. Ceci peut entraîner des problèmes de fonctionnement ou une rupture du câble.
- N’échappez pas et ne cognez pas l’appareil. Ceci peut entraîner des problèmes de fonctionnement.

Caractéristiques techniques

Système de transmission

stéréo multiplexe

Fréquence de transmission

88,1 MHz, 88,3 MHz, 88,5 MHz, 88,7 MHz, 88,9 MHz, 106,7 MHz, 106,9 MHz, 107,1 MHz, 107,3 MHz, 107,5 MHz, 107,7 MHz, 107,9 MHz

Résistance diélectrique

inférieure à 250 uV/m (3 m)

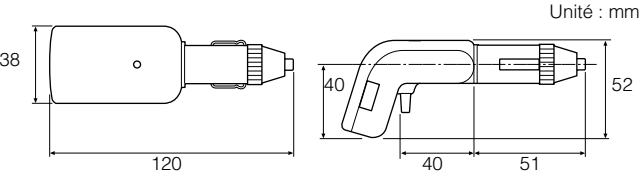
Tension d’alimentation

12/24 V CC (uniquement pour les véhicules avec mise à la masse négative ☹)

Entrée

ø3,5 mm (minifiche stéréo)

Dimensions



Longueur du câble de signaux

Environ 1,2 m (3 pi 11 ¼ po)

Longueur du câble d’antenne

Environ 3 m (9 pi 10 ⅞ po)

Poids

Environ 80 g (3 on)

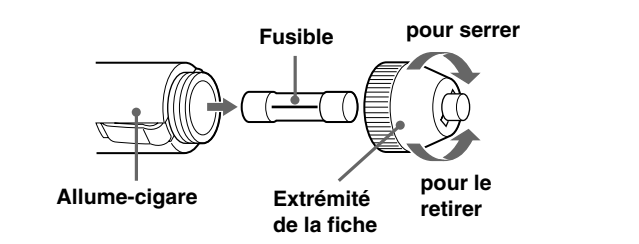
Accessoires fournis

- Mode d’emploi (1)
- Carte de garantie (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Remplacement du fusible

Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez le fusible de l’allume-cigare. Si le fusible a fondu, remplacez-le.

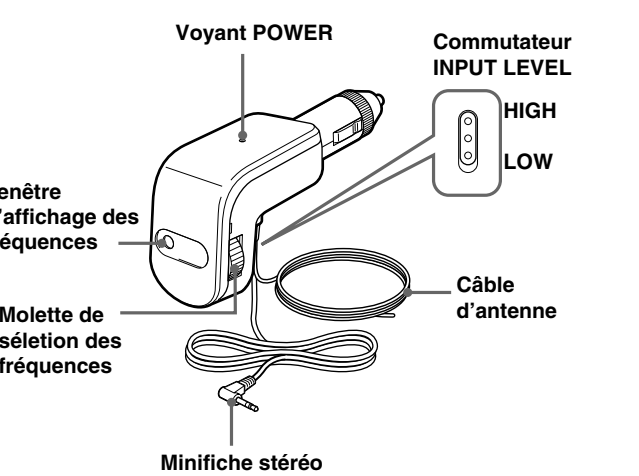


- Retirez cet appareil de l’allume-cigare.
- Détachez l’extrémité de la fiche en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre.
- Retirez le fusible.
- Vérifiez le fusible.  
Si le fusible a fondu, passez à l’étape 5.
- Installez un nouveau fusible.  
Si le fusible n’a pas fondu, passez à l’étape 6.
- Utilisez un fusible dont l’ampérage est correct, comme indiqué dans le porte-fusibles de cet appareil (1 A, 125 V, 20 mm).
- Insérez le fusible.
- Remettez en place l’extrémité de la fiche en la tournant fermement dans le sens des aiguilles d’une montre.

Remarques

- Lorsque vous remplacez le fusible, veillez à utiliser un fusible d’ampérage correct, comme indiqué dans le porte-fusibles de cet appareil. (1 A, 125 V, 20 mm)
- L’utilisation d’un fusible d’ampérage supérieur peut entraîner des dommages importants ou un incendie.
- N’utilisez pas un morceau de fil électrique à la place du fusible.
- Si le fusible remplacé fond de nouveau, consultez votre détaillant.

Identification des pièces



Raccordements

Réglez l’autoradio

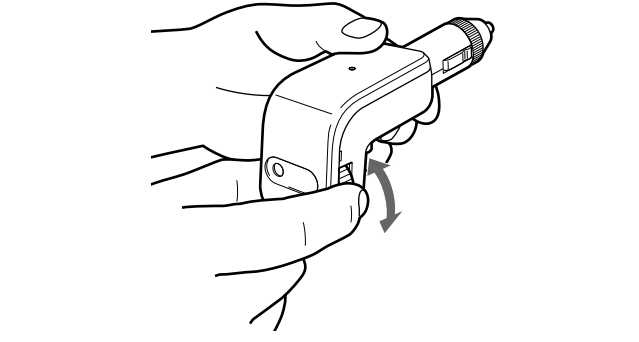
- Réglez une fréquence FM sur votre autoradio.
- Sélectionnez une fréquence qui ne reçoit pas d’émissions dans la liste ci-dessous.  
88,1 MHz, 88,3 MHz, 88,5 MHz, 88,7 MHz, 88,9 MHz, 106,7 MHz, 106,9 MHz, 107,1 MHz, 107,3 MHz, 107,5 MHz, 107,7 MHz, 107,9 MHz  
Les conditions de réception peuvent changer au fur et à mesure que vous vous déplacez. Si la fréquence sélectionnée devient occupée par un signal d’émission, sélectionnez une autre fréquence libre.

Remarques

- Pour plus de détails sur les réglages de l’autoradio, reportez-vous au mode d’emploi de celui-ci.
- Baissez le volume avant de régler l’autoradio.

Installez l’appareil

- Faites tourner la molette de sélection des fréquences pour sélectionner la même fréquence que celle réglée sur l’autoradio.

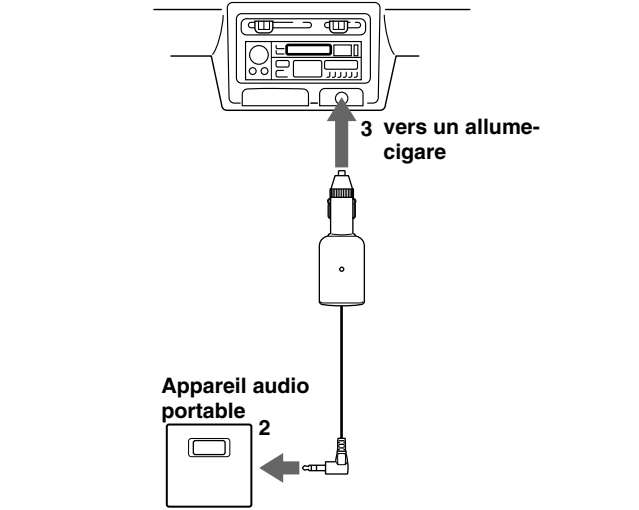


La fréquence sélectionnée s’affiche dans la fenêtre d’affichage des fréquences. La marque ☹ apparaît au point de transition entre une bande basse fréquence (88,1 MHz~88,9 MHz) et une bande haute fréquence (106,7 MHz~107,9 MHz).  
Considérez la marque comme une limite entre les fréquences hautes et les fréquences basses.

- Raccordez la minifiche stéréo à la prise LINE OUT de l’appareil audio portable.  
S’il n’y a pas de prise LINE OUT sur l’appareil audio portable, raccordez-le à la prise casque.

**Comment utiliser le commutateur INPUT LEVEL**  
**HIGH** : utilisez le niveau **HIGH** pour une utilisation générale.  
**LOW** : si vous raccordez l’appareil sur la prise casque de l’appareil audio portable et que le niveau sonore reste bas même si vous montez le volume, utilisez le niveau **LOW**.

- Insérez l’appareil dans l’allume-cigare.

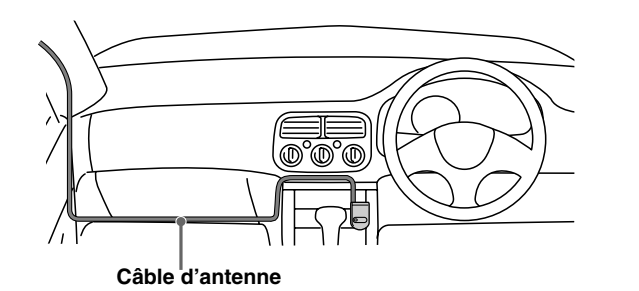


- Démarrez la lecture sur l’appareil audio portable.
- Placez le câble d’antenne dans la voiture pour améliorer la réception.

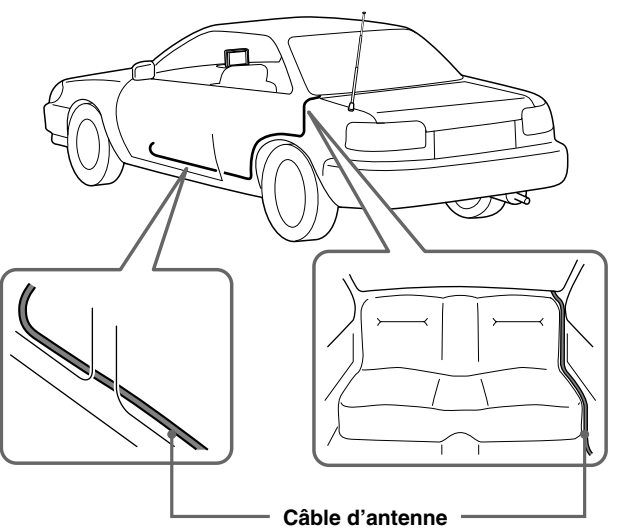
Remarques

- Placez le câble d’antenne près de l’antenne du véhicule si la réception est mauvaise. Ceci peut améliorer la réception.
- Placez le câble d’antenne de sorte qu’il ne vous gêne pas pour conduire et qu’il soit hors de portée des enfants.
- Faites passer les câbles de sorte qu’ils ne vous gênent pas pour conduire.
- Une déformation du son ou un brouillage peut être dû à des interférences externes, selon l’endroit où vous vous trouvez. Si la réception est affectée, essayez de sélectionner une meilleure fréquence.
- Pour plus de détails sur l’antenne de l’autoradio, reportez-vous au mode d’emploi du véhicule.
- Placez cet appareil de sorte qu’il n’entrave pas le fonctionnement du coussin gonflable en cas d’urgence.

<Exemple de positionnement du câble d’antenne lorsque l’antenne de l’autoradio se trouve à l’avant de la voiture>



<Exemple de positionnement du câble d’antenne lorsque l’antenne de l’autoradio se trouve à l’arrière de la voiture>



Il s’agit uniquement d’exemples. Réglez l’antenne pour obtenir la meilleure réception, en fonction de votre voiture.

Remarques

- N’essayez pas de brancher cet appareil ou de l’utiliser, ainsi qu’un appareil audio portable ou un autoradio, en conduisant ou arrêté à un feu de circulation. Parquez-vous d’abord dans un endroit sûr.
- Branchez correctement l’appareil dans l’allume-cigare.

**Remarques concernant l’écoute de CD ou de MD sur l’autoradio**  

- Si vous raccordez cet appareil à la prise casque d’un appareil audio portable, désactivez les fonctions d’amplification des graves et d’égaliseur. Pour plus de détails sur ces réglages, reportez-vous au mode d’emploi de l’appareil audio portable.
- Si vous raccordez cet appareil à la prise casque de l’appareil audio portable, réglez la commande du volume de ce dernier à un niveau aussi élevé que possible sans déformer le son.

**Conseil**  
Si vous raccordez l’appareil sur la prise casque de l’appareil audio portable et que le son reste bas même si vous montez le volume, réglez le commutateur INPUT LEVEL à **LOW**.  
Si le son reste bas, montez le volume de l’autoradio.

Dépannage

Si un problème persiste après avoir procédé aux vérifications suivantes, consultez votre détaillant Sony.

Aucun son n’est émis par l’appareil audio portable vers l’autoradio.

- ☐ Cet appareil n’est pas branché correctement sur l’allume-cigare.  
→ Insérez cet appareil correctement et solidement.
- ☐ Cet appareil n’est pas raccordé correctement à l’appareil audio portable.  
→ Raccordez cet appareil correctement et solidement.
- ☐ La fréquence de transmission de l’appareil et celle de l’autoradio FM ne correspondent pas.  
→ Réglez l’appareil et l’autoradio FM à la même fréquence.
- ☐ Aucun son n’est émis par l’appareil audio portable raccordé.  
→ Démarrez la lecture sur l’appareil audio portable.  
→ Si vous raccordez cet appareil à la prise casque de l’appareil audio portable, réglez la commande du volume de ce dernier à un niveau aussi élevé que possible sans déformer le son.

Le volume est faible.

- ☐ Le volume de l’appareil audio portable est réglé trop bas.  
→ Si vous raccordez cet appareil à la prise casque de l’appareil audio portable, réglez la commande du volume de ce dernier à un niveau aussi élevé que possible sans déformer le son.  
Si le son reste bas, réglez le commutateur INPUT LEVEL à **LOW**.  
Si le son reste bas alors que le commutateur INPUT LEVEL est réglé à **LOW**, montez le volume de l’autoradio.

Le son est déformé.

- ☐ Le signal d’entrée est trop élevé.  
→ Si vous raccordez l’appareil sur la prise casque de l’appareil audio portable, baissez le volume de l’appareil audio portable jusqu’à ce que le son ne soit plus déformé.
- ☐ Si vous raccordez l’appareil à la prise LINE OUT de l’appareil audio portable, réglez le commutateur INPUT LEVEL à **HIGH**.
- ☐ La fonction d’amplification des graves de l’appareil audio portable est activée.  
→ Désactivez la fonction d’amplification des graves.

Des parasites sont occasionnés.

- ☐ La fréquence de l’appareil et celle de l’autoradio FM ne correspondent pas.  
→ Réglez l’appareil et l’autoradio FM à la même fréquence.
- ☐ La réception de l’autoradio FM est mauvaise.  
→ Placez le câble d’antenne destiné à l’appareil à l’intérieur du véhicule. Placez l’antenne à proximité de l’antenne du véhicule. Ceci peut améliorer la réception.
- ☐ L’autoradio FM reçoit un signal d’émission.  
→ Sélectionnez une fréquence vide (fréquence non occupée par une émission, indiquée par un sifflement statique).
- ☐ La fréquence sélectionnée est occupée ou le signal est brouillé.  
→ Sélectionnez une fréquence ouverte ou une fréquence moins influencée par le brouillage (fréquence non occupée par une émission, indiquée par un sifflement statique).

Le son est coupé.

- ☐ Le signal est brouillé localement.  
→ Sélectionnez une autre fréquence moins influencée par le brouillage (fréquence non occupée par une émission, indiquée par un sifflement statique).

Le voyant d’alimentation ne s’allume pas.

- ☐ Cet appareil n’est pas branché complètement sur l’allume-cigare.  
→ Insérez cet appareil correctement et solidement.
- ☐ La clé du contact n’est pas en position ON. Selon le type de voiture, la clé de contact doit être en position ON pour que le courant électrique alimente l’allume-cigare.  
→ Tournez la clé de contact pour procéder à la mise sous tension.
- ☐ Le fusible a fondu.  
→ Remplacez le fusible.